

ÉCOLE SECONDAIRE / *SECONDARY SCHOOL*

QUELQUES CONSEILS D'ORGANISATION / *TIPS AND ADVICE TO HELP YOU GET ORGANISED*

Voici des conseils pour la bonne mise en œuvre de l'enseignement à distance durant la période de fermeture de l'établissement ; vous y trouverez un point d'appui pour vos échanges. *Below are the recommendations for an efficient organisation during this e-learning period ; you'll find useful tips for students' guidance.*

Objectifs / Objectives	Élèves / Students	Professeurs / Teachers	Parents / Parents
Garder le rythme ! <i>Keep up the pace !</i>	<p>Les jours d'interruption ne sont pas des jours de congés. This period is not extra holidays.</p> <p>Il faut donc garder le rythme en se levant tôt et se préparer un planning de travail qui respecte le programme de classe quotidien. <i>You need to keep up the pace by getting up early and following your daily schedule.</i></p> <p><i>Prendre son petit déjeuner puis se caler sur son emploi du temps et le respecter pour enchaîner les différentes activités. After breakfast, start the different activities of the day.</i></p>	<p>Les professeurs s'attendent à ce que, à l'issue de la période d'enseignement à distance, les élèves reviennent au lycée avec le travail effectué. <i>Teachers expect their students to have done all the required workload and to have fulfilled all the tasks that they were assigned to do, during the e-learning period.</i></p> <p>La progression du cours tiendra compte de cette période de travail en autonomie. <i>Schemes of work for every subject will be fully adapted to e-learning period.</i></p>	<p>Veillez à vérifier le planning de la journée de votre enfant. Toutes les visioconférences seront annoncées au plus tard la veille à 18h. <i>Make sure you check your child's daily schedule. No visioconferences will be scheduled after 6pm the previous day.</i></p> <p>Veiller à une alternance réaliste des temps de travail et des temps de pause. <i>Make sure that working hours and breaks alternate in a reasonable way.</i></p> <p>Si vous avez plusieurs enfants mais un seul ordinateur, planifiez en amont son utilisation pour chaque enfant. <i>If you have several children but only one computer, plan ahead so as to organize when each child is going to have access to it.</i></p> <p>N'hésitez pas à demander un prêt de matériel informatique à l'établissement. Signaler toute difficulté éventuelle à l'administration. <i>Please feel free to ask for the school to loan you any devices you might need. Do not hesitate to communicate any other problems to the administration.</i></p>

Objectifs / Objectives	Élèves / <i>Students</i>	Professeurs / <i>Teachers</i>	Parents / <i>Parents</i>
Se préparer <i>Be prepared</i>	<p>Mettre en ordre sa table de travail et éloigner toute source de distraction. <i>Put your desk in order and keep all distractions away.</i></p> <p>Vérifier la présence de ses cahiers, classeurs, manuels scolaires, accès à Pronote. <i>Check if you have your notebooks, binders, textbooks and access to Pronote.</i></p>	<p>Les professeurs déposent le travail à faire et les documents à consulter sur leurs espaces habituels de travail à distance : <i>Teachers upload the work to be done and the documents to be consulted on the usual spaces of remote work :</i></p> <p>http://pronote.lfib.ac.th/pr ofesseur.html</p>	
Travailler en autonomie <i>Autonomous work</i>	<p>La totalité du travail sera signalée sur Pronote dans la rubrique "Travail à faire". <i>All the work will be available on Pronote under "Work to be done".</i></p> <p>Planifier son travail et ses efforts en fonction de ce qui est demandé par les professeurs. <i>Follow the teacher's instructions and then plan how you will organise the workload and tasks.</i></p> <p>Prendre le temps de se relire. <i>Don't forget to review the work you have completed.</i></p> <p>Prendre le temps d'effectuer les lectures recommandées ou obligatoires. <i>Take time to read the recommended or required readings carefully.</i></p> <p>Prendre le temps de partager son travail avec d'autres camarades. <i>Share your work with classmates.</i></p> <p>Verbaliser pour aider la mémorisation. <i>Verbalise to ease the process of memorisation.</i></p>	<p>Les professeurs veillent à donner des contenus et devoirs de manière régulière. <i>Teachers make sure to give content and exercises on a regular basis to ensure daily work.</i></p> <p>Ils diffusent également si possible une progression sur l'ensemble des jours suivants dans le cas où l'interruption devait se prolonger, ce qui aidera les enfants et familles à s'organiser. <i>Teachers provide a short-term work plan to help students and families get organized on a daily basis but also in case of a potential e-learning period extension.</i></p>	<p>Vérifier le plan de travail de votre enfant et dialoguer avec lui pour s'assurer que les efforts ont été raisonnablement répartis entre les différentes disciplines. <i>Check your child's work plan and make sure all instructions have been clearly understood. Control that the efforts have been reasonably distributed between the different subjects.</i></p> <p>Invitez votre enfant à poser des questions au professeur s'il ne comprend pas. Les enseignants répondront dans les plus brefs délais. <i>Contact your child's teacher as often as necessary ; teachers will provide an answer as soon as possible.</i></p>

Objectifs / Objectives	Élèves / <i>Students</i>	Professeurs / <i>Teachers</i>	Parents / <i>Parents</i>
Travailler en autonomie <i>Autonomous work</i>	<p>Ne pas rester trop longtemps sur une même tâche. <i>Don't stay too long on the same task.</i></p> <p>Il est toujours possible de poser des questions directement à son professeur ! <i>It is always possible to directly ask your teacher questions!</i></p>		
Travaux à rendre <i>Assignments to be handed in</i>	Déposer les documents demandés en temps et en heure fait partie de l'apprentissage de la gestion du temps et de l'autonomie. <i>Returning assignments on time is part of learning how to manage time and autonomy.</i>	<p>Les travaux peuvent prendre diverses formes en fonction des attentes des professeurs. <i>Activities, tasks and assignments can be of various forms depending on the expectations of the teachers.</i></p> <p>Certains travaux peuvent également faire l'objet d'une évaluation. <i>Some assignments may also be assessed.</i></p>	Vérifier régulièrement le travail à rendre et faire un point quotidien sur l'avancement des prochains travaux avec votre enfant. <i>Check that the requested work has been done and sent.</i>
Faire un point d'étape <i>Make regular checkpoints</i>	Vérifier régulièrement son agenda et les conditions de connexion. Toutes les visioconférences seront annoncées au plus tard la veille à 18h. <i>Regularly check your calendar and mandatory meetings. No visioconferences will be scheduled after 6pm the previous day.</i>	Durant la période d'interruption, les professeurs peuvent prendre contact avec les élèves pour faire un point de suivi individuel. <i>During the interruption period, teachers will stay in contact with students.</i>	